



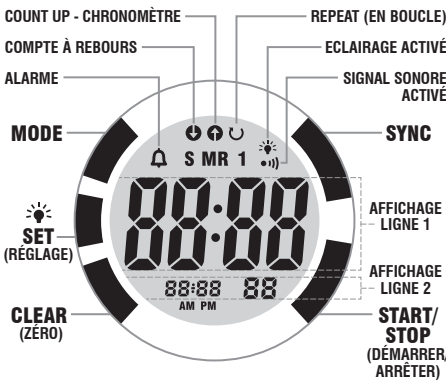
# CLEAR START

TIMER ET MONTRES DE RÉGATE

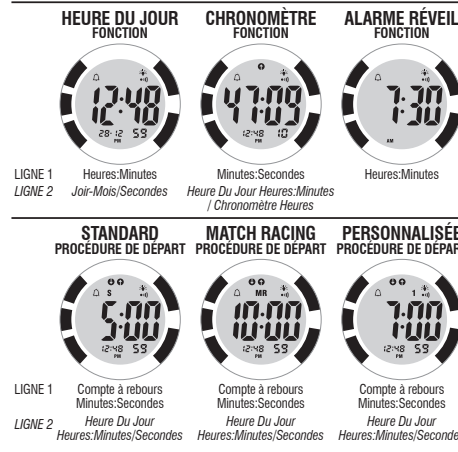
## MODE D'EMPLOI

EN User Manual – Go to [www.ronstan.com](http://www.ronstan.com) . See SUPPORT section.  
FR Manuel de l'utilisateur - Allez sur [www.ronstan.com](http://www.ronstan.com) . Consultez la section SUPPORT  
ES Manual del usuario - Ir a [www.ronstan.com](http://www.ronstan.com) . Vea la sección SUPPORT  
IT Manuale utente - Vai [www.ronstan.com](http://www.ronstan.com) . Vedere la sezione SUPPORT  
NL Gebruiksaanwijzing - Gaan naar [www.ronstan.com](http://www.ronstan.com) . Zie SUPPORT sectie  
DE Benutzerhandbuch - Gehe zu [www.ronstan.com](http://www.ronstan.com) . Siehe Abschnitt SUPPORT

### BOUTONS ET SYMBOLES



### AFFICHAGE



### TABLE DES MATIÈRES

1. Activer L'écran
2. Montage Du Timer
3. Éclairage Et Signaux Sonores
4. Choisir Entre Le Mode Montre Et Le Mode Régate
5. Mode Montre
6. Mode Régate
7. Signaux Sonores

#### 1. ACTIVER L'ÉCRAN

A l'achat, l'écran de la montre est «désactivé» pour économiser la batterie. Pour «activer» l'affichage numérique, il suffit d'appuyer sur et de maintenir [CLEAR] enfoncé puis de presser simultanément les boutons [MODE], [SYNC], [START/STOP] pendant 5 secondes.

#### 2. MONTAGE DU TIMER

Le Timer Clear Start peut être porté au poignet comme une montre ou monté sur le mât, la bôme ou sur le pont du bateau. Retirer le bracelet avant l'installation et fixer le boîtier plastique sur le support choisi avec des vis de taille M4 ou 5/32". Utiliser les trous prévus à cet effet. Prendre soin de sélectionner puis de monter les vis correctement, afin qu'elles ne dépassent pas du boîtier ce qui empêcherait l'insertion complète du chronomètre dans son support, qui de ce fait, ne serait pas emboîté correctement. Insérer le chronomètre dans le boîtier pour la régata. On peut le retirer facilement pour éviter les vols ou éviter qu'il ne soit endommagé lors des déplacements.

**!** S'assurez avant chaque utilisation, que le chronomètre est bien enclenché dans son boîtier et qu'il ne risque pas de se déboîter.

#### 3. ÉCLAIRAGE ET SIGNAUX SONORES

Si la fonction éclairage est activée, appuyer sur [SET] dans n'importe quel mode, pour activer le rétro-éclairage du cadran pendant 4 secondes.

**!** L'usage fréquent de l'éclairage raccourcit la durée de vie de la batterie. Pour prolonger la longévité de la pile, la fonction éclairage peut être désactivée.

Quand la fonction signal sonore est activée, la montre émet, pendant le compte à rebours du mode Régate, des signaux sonores à intervalles donnés - Voir la section 7 pour plus de détails.

Pour activer ou désactiver les fonctions éclairage et signal sonore, aller en mode Montre puis maintenir le bouton [SET] enfoncé pendant 4 secondes. Le symbole éclairage et/ou le symbole signal sonore se mettent alors à clignoter. Quand le symbole clignote, appuyez sur [SYNC] plusieurs fois pour faire défiler les options et activer ou désactiver la ou les fonctions voulues, signal sonore et/ou éclairage.

Quand une fonction est activée, son symbole s'affiche sur l'écran, si elle est désactivée le symbole ne sera pas visible.

Si les fonctions éclairage et signal sonore sont désactivées, aucun symbole ne s'affiche sur l'écran de la montre. Pour réactiver les fonctions, appuyer sur [SET] pendant 4 secondes ; la montre émettra un signal sonore et les symboles s'afficheront sur l'écran. L'alarme du réveil sonnera même si la fonction signal sonore est désactivée et la montre continuera d'émettre un signal sonore à chaque pression d'un bouton actif.

#### REPLACEMENT DES PILES

**!** La pile doit être remplacée par un horloger qualifié. Pour la montre de régata: 1 pile au Lithium CR2032 3,0 volts. Pour le Timer: 2 piles au Lithium CR2032 3,0 volts.

#### GARANTIE

Ronstan International Pty Ltd garantit les montres et le Timer Clear Start contre tous défauts de fabrication pour une durée de un (1) an à compter de la date d'achat par l'acheteur initial. Les conditions de garantie sont disponibles sur le site internet [www.ronstan.com](http://www.ronstan.com), consulter l'onglet SUPPORT. Conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat et remplir les informations ci-dessous.

#### 4. CHOISIR ENTRE LE MODE MONTRE ET LE MODE RÉGATE

Pour passer du mode Montre au mode Régate et vice versa, appuyer sur et maintenir le bouton [MODE] enfoncé puis appuyer sur [SYNC]. La montre garde en mémoire la dernière fonction utilisée en mode Montre et en mode Régate et l'affichera si vous changez de mode.

#### 5. MODE MONTRE

5.1. Changer de fonction  
En mode Montre, appuyer sur le bouton [MODE] plusieurs fois pour faire défiler les fonctions : Heure > Chronomètre > Alarme.

#### 5.2. Fonction Heure du jour

Dans la fonction Heure du jour, le cadran affiche l'heure sur la ligne 1 (heures : minutes) et sur la ligne 2 la date (jour-mois) ainsi que les secondes. Les symboles du mode Régate [S], [MR], [1] ne sont pas visibles dans la fonction Heure du jour.

Pour passer du format 12 heures (AM/PM) à 24 heures, dans la fonction Heure du jour, appuyer sur [SYNC]. Pour passer du format jour-mois au format mois-jour, dans la fonction Heure du jour, appuyer sur [START/STOP].

#### Réglage de l'heure

Dans la fonction Heure du jour, maintenir le bouton [CLEAR] enfoncé pendant 5 secondes. Les secondes se mettent à clignoter. Appuyer sur [SYNC] pour remettre les secondes à zéro. Appuyer sur [MODE]. Les minutes clignotent. Pour régler les minutes appuyer sur [SYNC] pour augmenter la valeur d'une minute ou sur [START/STOP] pour diminuer la valeur d'une minute. Appuyer sur [MODE]. Les heures clignotent. Pour régler les heures appuyer sur [SYNC] pour augmenter la valeur d'une heure ou sur [START/STOP] pour diminuer la valeur d'une heure. Appuyer sur [MODE]. L'année clignote. Appuyer sur [SYNC] pour ajouter une année ou sur [START/STOP] pour retrancher une année. Appuyer sur [MODE]. Les mois clignotent. Appuyer sur [SYNC] pour passer au mois suivant ou sur [START/STOP] pour sélectionner le mois précédent. Appuyer sur [MODE]. Les jours clignotent. Appuyer sur [SYNC] pour augmenter la valeur d'un jour ou sur [START/STOP] pour diminuer la valeur d'un jour. Appuyer sur [SET] à tout moment pour sauvegarder les paramètres et revenir à l'affichage de l'Heure du jour.

Maintenir les boutons [SYNC] ou [START/STOP] appuyés pour faire défiler les chiffres plus rapidement. Si au bout de 8 secondes, aucun bouton n'est pressé, les modifications seront enregistrées et la montre affichera l'heure du jour.

#### 5.3. Chronomètre

Dans la fonction Chronomètre, l'écran affiche le temps écoulé (en minutes : secondes) sur la ligne 1 ainsi que le temps écoulé en heures sur la ligne 2. L'heure du jour (en heures : minutes) s'affiche également sur la Ligne 2. Le symbole (☀) est visible en haut de l'écran. Appuyer sur [STOP/START] pour démarrer, arrêter ou redémarrer le chronomètre. Appuyer sur [CLEAR] pour remettre à zéro.

Le chronomètre affiche jusqu'à 23 heures 59 minutes 59 secondes et puis recommence à zéro.

#### 5.4. Alarme (réveil)

Dans la fonction Alarme, il n'y a qu'une ligne qui affiche l'heure programmée de l'alarme (en heures:minutes). Il n'y a pas de ligne 2. Pour régler l'alarme

Dans la fonction Alarme, presser [SET] pendant 2 secondes. Les minutes clignotent. Pour régler les minutes appuyer sur [SYNC] pour augmenter la valeur d'une minute ou sur [START/STOP] pour diminuer la valeur d'une minute à la fois. Appuyer sur [MODE]. Les heures clignotent. Pour régler les heures appuyer sur [SYNC] pour augmenter la valeur d'une heure ou sur [START/STOP] pour diminuer la valeur d'une heure à la fois. Appuyer sur [SET] à tout moment pour sauvegarder les paramètres et revenir à l'affichage de l'Alarme. Appuyer sur [START/STOP] pour activer ou désactiver l'alarme. Le symbole (☀) apparaît lorsque l'alarme est activée. Maintenir les boutons [SYNC] ou [START/STOP] appuyés pour égrener les minutes ou les heures en accéléré. L'alarme sonne pendant 30 secondes. Appuyer sur n'importe quel bouton, pour arrêter la sonnerie.

#### 6. MODE RÉGATE

Pour passer du mode Montre au mode Régate, appuyez d'abord sur [MODE] et en maintenant le bouton appuyé presser [SYNC]. La montre affichera automatiquement la dernière procédure de départ utilisée [S], [MR] ou [1]. Si vous changez de mode, elle retournera à la dernière fonction utilisée en mode Montre [Heure, Chronomètre ou Alarme]. En mode Régate, l'écran affiche sur la ligne 1 le compte à rebours (en minutes : secondes) et sur la ligne 2 l'heure du jour (en heures:minutes:secondes).

#### 6.1. Choisir une procédure de départ

En mode régata, appuyer plusieurs fois sur [MODE] pour faire défiler les différentes procédures de départ. A savoir, ISAF standard 5,4,1,0 minute [S] > Match Racing 10,6,5,4,2,0 minute [MR] > Programmation libre en Multiple de 1 Minute [1]. Le symbole [S], [M] ou [1] qui s'affiche en haut de l'écran indique la procédure sélectionnée.

**!** Il n'est pas possible de démarrer plus d'une procédure à la fois. Si un compte à rebours est en marche (ex. ISAF 5 minutes), et que vous vous trouvez dans une autre procédure (ex. Match Racing), les boutons ne fonctionneront pas. Il faudra donc arrêter le compte à rebours en marche [S], avant de changer d'écran [MR] pour démarrer cette procédure.

#### 6.2. Sélectionner Count Down & Repeat (en boucle) ou Count Down & Up (durée de course)

En mode Régate, il y a deux options possibles pour le compte à rebours : compte à rebours en boucle (Count Down & Repeat) qui enchaîne les séquences en revenant à l'intervalle préprogrammé lorsque que le compteur atteint zéro ou (Count Down & Up) qui permet d'afficher le temps écoulé après le départ, c'est-à-dire la durée de la course. Le temps écoulé est exprimé en minutes : secondes, jusqu'à un maximum de 59 minutes 59 secondes où le compteur reprend à partir de zéro. Choisir une procédure de départ et appuyer sur [SET] pendant 3 secondes passer de Count Down & Up (☀) à (☀) Count Down & Repeat.

#### 6.3. Programmer une séquence (Multiples de 1 Minute)

Sélectionner la procédure Multiples de 1 minute [1]. S'assurer de l'arrêt du compte à rebours, pour l'arrêter appuyer sur [STOP]. Puis appuyer sur [CLEAR] pour retourner à la valeur par défaut de 1 minute. Presser [SYNC] pour programmer la séquence, chaque pression ajoute 1 minute à la valeur. Appuyer sur [SET] pendant 3 secondes passer de Count Down & Up (☀) à (☀) Count Down & Repeat. Maintenir le bouton [SYNC] appuyé pour égrener les minutes en accéléré.

#### 6.4. Synchronisation [SYNC]

En mode Régate et quelle que soit la procédure de départ choisie, il est possible de synchroniser une montre démarrée en retard avec le temps officiel. Au signal du comité de course, appuyer sur [SYNC] pour amener le compte à rebours à la minute suivante et le compte à rebours continuera parfaitement synchronisé avec le temps officiel.

#### 7. SIGNAUX SONORES

Pendant le compte à rebours si la fonction signal sonore est activée (☀) la montre émettra les signaux sonores suivants : signaux:

| Each minute                                       | deux sons courts  |
|---|---|
| A la minute dans la procédure standard ISAF       | un son court à chaque seconde pour les 2 dernières secondes |
| A la minute en programmation Multiples de 1       |   |
| A deux minutes (entrée) en procédure Match Racing |   |
| 50,40,30,20 secondes avant le départ              | un son long   |
| A 15,14,13,12,11 secondes avant le départ         | un son court  |
| A 10,9,8,7,6 secondes avant le départ             | deux sons courts  |
| 5,4,3,2,1 secondes avant le départ                | trois sons courts   |
| Au moment du départ                               | un son court  |

Les signaux sonores peuvent être désactivés - Se reporter à la section 3.